卡式錄音帶頂爛市 唱片行業陷入低潮

【合衆社里荷活十一日電】目前流行音樂及唱片銷售的狀況是不健全的。

歷史悠久的「行星唱片公司」老闆李察培理（百萬富翁）接見記者時表示：「目前唱片行業陷低潮，但並非走上一條絕路。」

李察培理具有魔術魅力的經營手法，已經捧紅了許多歌星，包括巴巴拉史翠珊、艾拉菲斯芝露、卡里西門、靈高史達、安迪威廉斯、阿格芬高、曼赫頓特倫斯法、戴安娜羅絲、杯特姊妹花等頂尖兒歌星在內。他（她）們的唱片一出版便往往被搶購一空。

經營灌唱片生意垂十六年的李察培理指出：「我確信唱片行業目前陷最低潮。唱片銷路僅及數年前的三分之一。在不久之前，一隻細碟或者大碟上市後，很輕易銷一百萬張。可是時至今日，能夠銷售十萬張已算不錯。我認爲唱片生意走下坡跟國民經濟情況有關。就另一方面言，一般人喜歡買卡式錄音帶，這亦是形成唱片生意一落千丈的因素。」

明星的兒女

（上）老牌歌星甸馬田的兒子保羅馬田，與世運金牌女選手桃樂菲漢美人在加州貝華莉山諸聖教堂結婚，保羅是空軍中尉，穿戎裝結婚。（下）男星李察波頓與玉婆伊莉莎白泰萊的收養女兒瑪莉亞波頓，在紐約慶祝廿一歲的生辰派對中，受男友卡爾遜擁抱。（合衆社無綫電傳真圖片）

日本冬泳兩人暴斃

（東京九日法新社電）在日本西部一條河上舉行週年冬泳活動，兩名大學生死於心臟病。

警方說，一家大學的武藝會大約一百名會員參加了這次冬泳，當時的氣溫降至攝氏九度。

各地消息

印尼少女遇色狼 銀牙咬斷狂徒舌

（法新社耶加達十二日電）今日在此間有消息報導說，一名青年男子企圖姦污一名少女，但舌頭被她咬成重傷，耶加達警方經已拘捕該男子。

「工人之聲報」說，廿三歲的青年把該少女引誘到鎮外一間空房子裏，企圖强姦她。

該報說，這位機靈的少女先裝作同他合作，然後用全力咬他的舌頭，直至他支持不住爲止。

欠下巨債 全家自殺

【合衆社漢城九日電】一名欠下巨債的南韓商人，今日凌晨自殺，及他的一家三口亦協議自殺。警方說，四十七歲的尹容洛與妻子及兩子女被一訪客發現死在漢城的家中，室內有一個燃着的煤球，相信是一氧化碳中毒死亡的。據他的弟弟對警察說，他自去年卽欠巨債，欲去尋死。

銀幕上從未見過 列根NG的殘片 輯成片集去放映

【荷里活航訊】美國列根總統，將是一堆殘片片集內的最大牌的犯錯誤演員，列根將在幾個從未放映過的熱鬧場面內出現，因爲演錯了而剪去，未在電影院放映。

最好笑的是列根企圖替女星安秀麗丹脫衣，他設法多次仍失敗，起先是拉練夾住了，第二次是衣服撕開。

這些零碎的菲林由英國電影發行商約翰格力哥利湊成一片集，他費了數月時間，在美國秘密找尋這一些在剪接室扔在地上的殘片。

他說：我花了頗多時間，取得列根的拍錯的殘片，預料不會引起爭紛，因爲列根總統拍片犯的錯誤，來得自然。

使其他面紅錯誤的明星殘片，包括有比提戴維絲、愛華魯賓遜及柏奧勃連的，後者出拳時，假髮套掉下來。

此片集以盒式錄映帶推出，預料亦在電影院放映。

萬國駕駛學校
NATIONS DRIVING SCHOOL
3811號緬街近廿二街
電話：872-0058，876-3504
本校教師經驗豐富，懂得多種語言，耐心教導，特設中文教授班，方便對英語有困難人仕，考取筆試及的士牌，歡迎補鐘及來電查詢。
校長：楊友權　高薪聘請男女教師，無經驗均可
◀八九折優待，路試免費▶

TEL. 324-1486
324-7412
A. CHENG
昌盛水喉
專門修理
水喉潔具
換熱水爐
電動通渠
修裝厨廁

電器修理工程
持有政府牌照，安裝電燈，電爐修理，及各樣電器。價錢公道，免費估價。電327-9778

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接
內外油漆
裝修改建
商場栢文
長期保養
土庫間格
全市最平
工作可靠

Pacific Driving School
太平洋駕駛學校
教車師傅莊順基（JOE）
精通英語，國語，廣東話。
日間電話：437-4031
晚　間：255-5054
公司電話：255-0952
206-2121 KINGSWAY
VAN. B. C.

代理買賣地產物業
免費估價
楊偉玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039
特價平屋
▲九百尺，有土庫近乃街及四十一街，八萬九。
▲四睡房，有土庫近域多利及四十九街八萬九。
▲兩睡房，近蘭夫路及廿六街，八萬七。
▲四睡房，33×120，近菲沙街，九萬九。
▲一睡房，近緬及廿五街，當地價出售。
▲三睡房，書房，新厨房，有土庫近乃街及六十街，風景優美，十一萬九。
▲一睡房柏文，在十九層頂樓，二埠風景，七萬八
▲避暑勝地，美麗別墅，釣魚放船，近在咫尺，片打海港，十二萬四。
入息地產
▲仔屋，六年新，三睡房，各自車房，五十尺地，近京士威及乃街，廿二萬五。
▲裏外翻新，五十尺地，近緬及六十五街，十六萬
商業地產
▲華埠新樓出賣，緬及奇花街一流設計，一流建築
▲端里埠，TRAILER COURT，半畝地，每年入息一萬八，投資好機會。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
寫字樓 682-6611
住　家 321-9831
Florio Yuen 阮光成
▲大型超級市場，年做超過二百萬，長租約，六十餘車位，卅餘萬。
▲列治文咖啡室，日入超過千五元，店前數十車位，卅餘萬。
▲西區大衞街商業樓，酒店遊客區，近柏文租值年年升，七十五萬。
▲埠邊購物中心，有銀行，藥房，超級市場等，一百八十九萬。
▲般拿備購物中心，一層高，一年新，一百四十萬。
▲LONGSDALE商舖，一層高，靠麥當奴，七十九萬
▲西區市中心舖，132×130，旺區，有前途，二百九十餘萬。
▲般拿備覩柏文十四組，六十餘萬。
▲西區石屎覩柏文兩棟，每棟九層高，一百九十萬起。

百萬能實業公司
（列治文分行）
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司：273-3161
住家：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀馨（亞B）
▲列治文新屋，40×150尺地，四睡房，一大娛樂室，三浴室，兩層共二千四百多尺，一流地區環境。開價十八萬六，請還價。
▲列治文兩年TUDOR屋，兩層實用二千七百尺，四睡房及一大娛樂室，隨時入伙，約二十萬，有價講，請來電查詢。
▲列治文兩年屋，兩層有一千三百尺，三睡房，適合小家庭，隨時入伙，低息貸款，開價相宜，請來電查詢。
▲列治文八年屋，兩層有一千八百多尺，三睡房，開價十九萬四千九。請隨便還價。
▲面對菲沙河，四畝四地，有三睡房屋子，取價三十六萬五千。請還價。

Century 21
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 5P4
廿一世紀實業公司
鄭耀明 GILBERT MING CHANG
公司：872-0321　住家：874-6574
▲近緬街，一年新大屋，三房三廳一厨，面積共一千五百四十方呎。土庫完成，有三房一廳。標準地形，交通方便。
▲緬街，有三房新屋，千二呎面積。土庫完成，有一房及浴廳。交通方便，近蘭加拉書院
▲緬街區，有實淨兩房屋，九百呎面積，土庫完成。地卅三呎乘一百廿二呎，街角地段，近公園，交通方便。
▲十七街東，有實淨兩層屋，共四房一廳及厨房。地卅二乘一百六十四呎。有廿五萬元十三厘按揭，八二年九月到期。開價十二萬有價講
▲京士威商業樓宇，已間爲醫務所，三千七百呎面積，街角地段，有十六個停車位。年租二萬三千元。開價卅萬。有價講。
▲近菲沙夾五街，小型栢文，六年新，六百幾呎面積。開價六萬八千元。有價講。

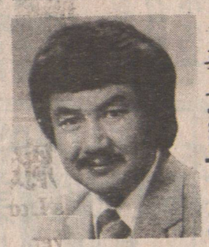
加華燕梳公司
CATHAY PACIFC REALTY & INSURANCE CO
電話：三二四－一零三四
5052 VICTORIA Dr Van B. C.

電話：224-7828
EVA YU
余綺華

電話：325-2177
JOHN TOM
譚銑誠

住家：294-0850
黃慕芬

電話：872-7076
Wayne Tong
唐大維

電話：298-8646
Cynthia Jung
鄭翠杏

電話：254-7520
253-1835
Philip Wong
黃英立

電話：261-2832
AOELINA KO
高太

電話：274-7278
Michael Lim
林文和

電話：733-9002
談圓圓

電話 430-1076
Dick Leung
梁國峯

Jennie Kwan
關美珍
加華燕梳專營
房屋商業樓，栢文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。
▲代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。
★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能爲閣下解答一切有關購買各項燕梳應知事項。
請與關美珍JENNIE KWAN或高太洽商
▲商業與生意：（一）旺區商業樓兩間：第一間有兩舖位，四組辦公廳，另有完成土庫。第二間有三個舖位，及五組辦公廳，全部租滿，有批。
（二）二埠旺區中西式餐館，有酒牌，座位一百二十個，佈置豪華。
（三）列治文三街中式餐館，有酒牌，座位一百二十個，裝飾華麗，用具齊全。
（四）旺區咖啡館，座位四十五個至五十個，每日營業時間由上午八時至榜晚七時，星期一至星期五，適合夫婦經營。
（五）果店，每日生意四百至五百元，用具新而齊備，有長批。
▲房屋：（六）本你備有三睡房住屋，另土庫兩睡房，廳及一廁完成，地大業主急賣。
（七）本你備近交界街，有兩睡房，土庫完成，可出租地大，開價十萬餘。
（八）域多利近十五街仔屋地，三睡房土庫完成，保養好，可自住或出租，十一萬餘，抵賣。
以上請問譚銑誠　電話：三二五－二一七七
▲東區兩睡房覩屋，土庫完成，三十三乘一百二十尺地段，露台可看遠景，低息貸款，取價十一萬九。
▲東區近緬街，兩睡房覩屋，二十七年新，低息貸款，取價十二萬四千九。
▲東區一廳一房柏文，交通方便，取價六萬四千元。
▲列治文四睡房覩屋，實用面積二千三百尺，兩年新，只取價十九萬八千元。
▲另有商業樓宇，詳情請電詢。
雲區列治文新屋由十五萬起。
（以上請問林文和：274-7278）
▲雲東區四街近乃姆街，交通方便，正層兩房，有客廳及飯廳，土庫另兩房，有洗衣房和廁所，銀期可供同業主，開價十二萬五。
▲雲東區近域多利特大豪華新屋，室內裝修材料特好，上下全部完成，上層有客飯廳，家庭廳及三睡房，兩廁所，下層客廳有酒吧，另兩睡房，只開價二十三萬九。
▲雲東區十七年屋，上下層各三房一廳，近巴士路和學校，另有大陽台，五至六萬現款可成交，銀期16%可供同業主，開價十四萬九。
（以上請問黃慕芬：294-0850）
抵買商業樓
★SURREY旺區商業樓，佔地面積五萬八千餘方尺，樓宇面積二萬二千方尺，每年除清開支淨入息十萬五千元，頭等租客，長期好批約，年年有租加，只開價一百四十五萬元，機會莫失，詳情請電話黃英立。
★近華埠貨倉商業樓，興旺街角位置，佔地一萬六千餘方尺，一間一萬尺兩層高貨倉及兩間舊屋，有很大發展機會，取價七十五萬元，詳情請電話黃英立。
★百老匯西街好生意西餐館，每年生意三十萬多，座位七十四，有酒牌，長批約，租金低，開價十八萬九。
（詳情請電話黃英立）